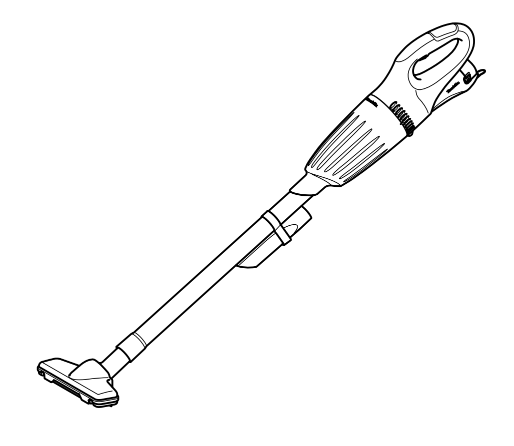


INSTRUCTION MANUAL
MANUEL D'INSTRUCTION
MANUAL DE INSTRUCCIONES

Cordless Cleaner
Aspirateur sans fil
Aspiradora Inalámbrica

LC01



010062

IMPORTANT: Read Before Using.
IMPORTANT: Lire avant usage.
IMPORTANTE: Leer antes de usar.

ENGLISH (Original instructions)

SPECIFICATIONS

Model	LC01
Capacity	600 mL
Continuous use	Approx. 12 min.
Overall length	966 mm (38-1/32")
Net weight	0.88 kg (1.94 lbs)
Rated voltage	D.C. 10.8 V / 12 V max
Standard battery cartridges	BL1014

• Due to our continuing programme of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
• Specifications and battery cartridge may differ from country to country.
• Weight, with battery cartridge, according to EPTA-Procedure 01/2003

USA012-1

IMPORTANT

SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE.

WARNING

To reduce the risk of fire, electric shock or injury:

1. **Do not leave appliance when battery fitted. Remove battery from appliance when not in use and before servicing.**
2. **Do not expose to rain. Store indoors.**
3. **Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.**
4. **Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.**
5. **Do not use with damaged battery. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.**
6. **Do not handle appliance with wet hands.**
7. **Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.**
8. **Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.**
9. **Turn off all controls before removing the battery cartridge.**
10. **Use extra care when cleaning on stairs.**
11. **Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.**
12. **Use only the charger supplied by the manufacturer to recharge.**
13. **Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.**
14. **Do not use without filters in place.**
15. **Do not charge the battery outdoors.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

This appliance is intended for household use.

USB062-2

ADDITIONAL SAFETY RULES

1. **Read this instruction manual and the charger instruction manual carefully before use.**
2. **Do not pick up the following materials:**
   - **Hot materials such as lit cigarettes or spark/metal dust generated by grinding/cutting metal**
   - **Flammable materials such as gasoline, thinner, benzine, kerosene or paint**
   - **Explosive materials like nitroglycerin**
   - **Ignitible materials such as Aluminum, zinc, magnesium, titanium, phosphorus or celluloid**
   - **Wet dirt, water, oil or the like**
   - **Hard pieces with sharp edges, such as wood chips, metals, stones, glasses, nails, pins or razors**
   - **Powder to clot such as cement or tonor**
   - **Conductive dust such as metal or carbon**
   - **Fine particle like concrete dust**

   Such action may cause fire, injury and/or property damage.
3. **Stop operation immediately if you notice anything abnormal.**
4. **If you drop or strike the cleaner, check it carefully for cracks or damage before operation.**
5. **Do not bring close to stoves or other heat sources.**
6. **Do not block the intake hole or vent holes.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

ENC007-5

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

FOR BATTERY CARTRIDGE

1. **Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.**
2. **Do not disassemble battery cartridge.**
3. **If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.**
4. **If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.**
5. **Do not short the battery cartridge:**
   (1) **Do not touch the terminals with any conductive material.**
   (2) **Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.**
   (3) **Do not expose battery cartridge to water or rain.**
   A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.

6. **Do not store the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50 ˚ C (122 ˚ F).**
7. **Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.**
8. **Be careful not to drop or strike battery.**
9. **Do not use a damaged battery.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

Tips for maintaining maximum battery life

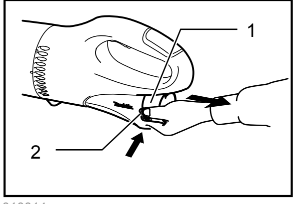
1. **Charge the battery cartridge before completely discharged.**
   Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.
2. **Never recharge a fully charged battery cartridge.**
   Overcharging shortens the battery service life.
3. **Charge the battery cartridge with room temperature at 10 ˚ C - 40 ˚ C (50 ˚ F - 104 ˚ F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.**

FUNCTIONAL DESCRIPTION

⚠CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before adjusting or checking function on the tool.

Installing or removing battery cartridge

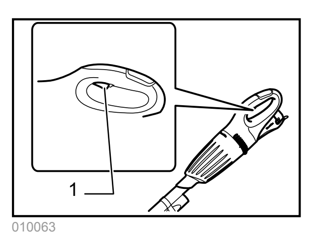


010014

1. Battery cartridge
2. Button

- Always switch off the tool before insertion or removal of the battery cartridge.
- To remove the battery cartridge, withdraw it from the tool while pressing the buttons on both sides of the cartridge.
- To insert the battery cartridge, hold it so that the battery cartridge front shape fits to that of the battery installment opening and slip it into place. Always insert it all the way until it locks in place with a little click. If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.
- Do not use force when inserting the battery cartridge. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

Switch action



1. Switch trigger

010063

⚠CAUTION:

- Before inserting the battery cartridge into the tool, always check to see that the switch trigger actuates properly and returns to the "OFF" position when released.

To start the tool, simply pull the switch trigger. Release the switch trigger to stop.

ASSEMBLY

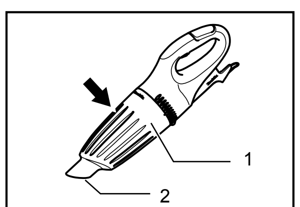
⚠CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before carrying out any work on the tool.

Disposing of Dust

⚠CAUTION:

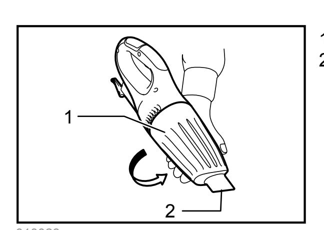
- Empty the cleaner before it becomes too full, or the suction force weakens.
- Be sure to empty out the dust inside the cleaner itself. Failure to do so may cause the filter to be clogged or the motor to be damaged.



1. Capsule
2. Suction inlet

010022

In order to drop dust sticking on the filter in the capsule, tap the capsule 4 or 5 times with your hand.



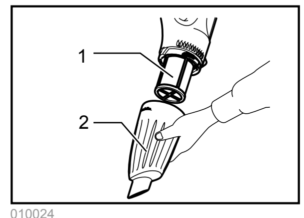
1. Capsule
2. Suction inlet

010023

Now point suction inlet downwards, turn capsule in direction of arrow in diagram, and disconnect capsule slowly and straight.

NOTE:

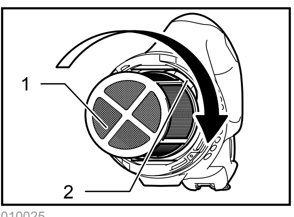
- Dust may spill out when capsule is opened, so be sure to set a garbage bag beneath capsule.



1. Prefilter
2. Capsule

010024

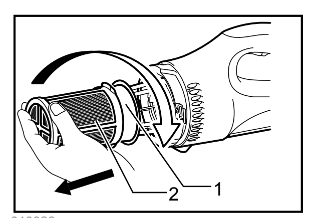
Remove accumulated dust from inside of capsule and off of prefilter.



1. Prefilter
2. Securing lip

010025

Twist prefilter in direction of arrow to unfasten securing lip from cleaner unit and then pull off prefilter.

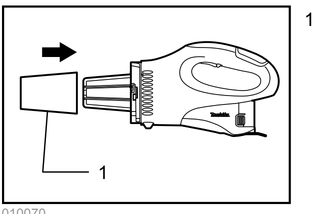


1. Filter
2. Prefilter

010026

Clean out fine dust from prefilter. Next, remove filter, and lightly tap to dislodge dust.

Reassembly



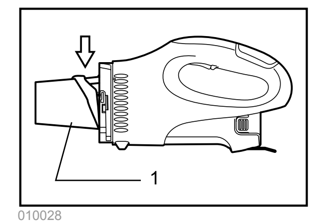
1. Filter

010070

Put on filter until it is fully in position on the cleaner unit.

NOTE:

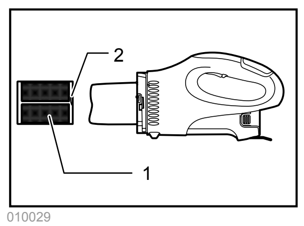
- Make sure filter is put on straight without being peeled back. If filter is put on incorrectly as shown in diagram, dust will get into motor housing, and cause motor failure.



1. Filter

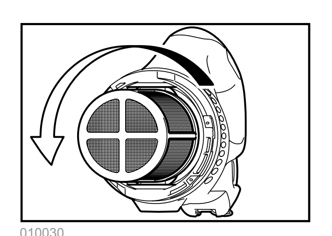
010028

Connect prefilter. At this time, make sure to twist prefilter so that securing lip is firmly locked into cleaner unit.



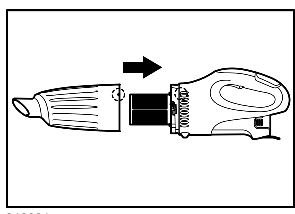
1. Prefilter
2. Securing lip

010029

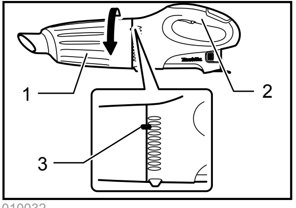


010030

Connect capsule. Align projection on capsule with projection on handle and then firmly twist capsule in direction of arrow until it is secured.



010031



1. Capsule
2. Handle
3. Projection

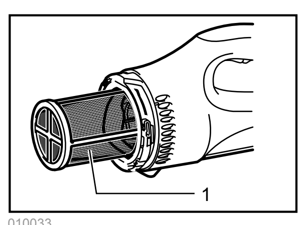
010032

NOTE:

- Always remove dust ahead of time, as suction power will be reduced if there is too much dust in cleaner.
- Always be sure to check that both filter and prefilter are loaded correctly prior to using cleaner. If they are not loaded correctly, dust will get into the motor housing, and cause motor failure.
  If the following examples occur, filter and prefilter are not loaded correctly. Reload them correctly to rectify problem.

Problem Examples

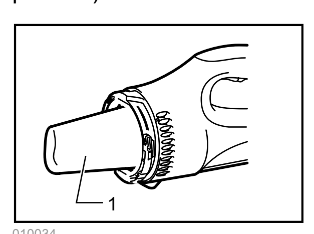
Example 1: Only prefilter has been loaded (no filter)



1. Prefilter

010033

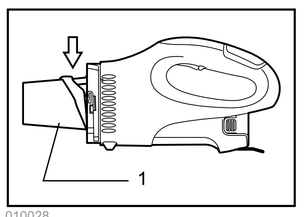
Example 2: Only filter has been loaded (no prefilter)



1. Filter

010034

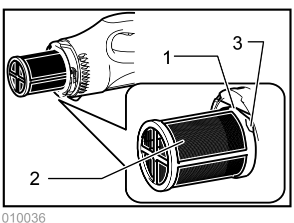
Example 3: Filter has been loaded in a peeled back state



1. Filter

010028

Example 4: Prefilter's securing lip is not firmly locked into groove of cleaner housing



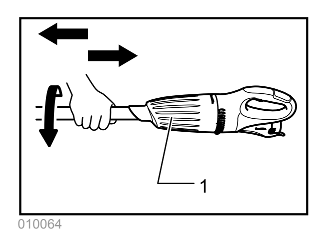
1. Groove of cleaner housing
2. Prefilter
3. Securing lip

010036

OPERATION

⚠CAUTION:

- To connect attachments, such as nozzle, twist-insert attachment in direction of arrow to ensure secure connection during use. To disconnect attachment, twist-extract also in direction of arrow.
  If attachment is twisted in the opposite direction, when being connected or disconnected, capsule may become loose.



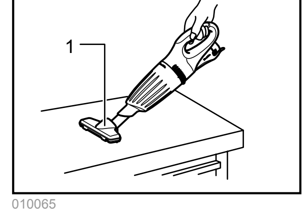
1. Capsule

010064

Cleaning (Suction)

Nozzle

Attach the nozzle to clean off tables, desks, furniture, etc. Nozzle slips on easily.

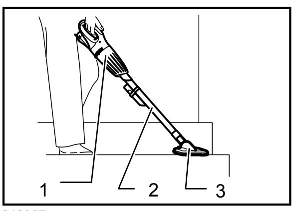


1. Nozzle

010065

Nozzle + Extension wand (Straight pipe)

The extension wand fits in between the nozzle and the cleaner itself. This arrangement is convenient for cleaning a floor while standing erect.

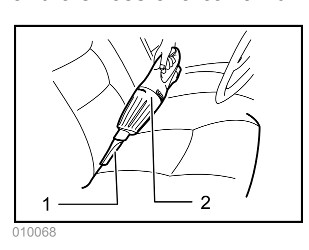


1. Cleaner body
2. Extension wand
3. Nozzle

010067

Corner nozzle

Fit on the corner nozzle for cleaning corners and crevices of a car or furniture.

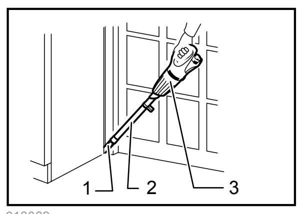


1. Corner nozzle
2. Cleaner body

010068

Corner nozzle +Extension wand (Straight pipe)

In tight quarters where the cleaner itself cannot squeeze in, or in high places hard to reach, use this arrangement.

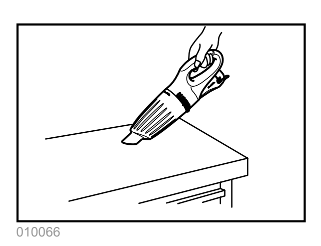


1. Corner nozzle
2. Extension wand
3. Cleaner body

010069

Cleaning without nozzle

You can pick up powder and dust without nozzle.



010066

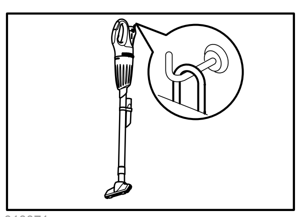
MAINTENANCE

⚠**CAUTION:**

- Always be sure that the tool is switched off before attempting to perform inspection or maintenance.

After use

When storing the cleaner, hang it from a nail using the convenient hanger in back.



010071

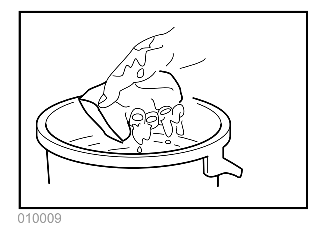
Cleaning

010072

From time to time wipe off the outside (cleaner body) of the cleaner using a cloth dampened in soapy water.
Clean out also the suction opening, dust bag/dust pack mounting area and the dust stopper.

⚠**CAUTION:**

- Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.


010009

Wash the filter in soapy water when it is clogged with dust and the cleaner power becomes small. Dry it out thoroughly before use. An insufficiently dried filter may cause poor suction and shorten the service life of the motor.

Things to Check Before Asking for Repairs

Symptom	Area to be investigated	Fixing method
Weak suction power	▪ Is capsule full of dust? ▪ Is filter clogged? ▪ Is battery exhausted?	▪ Empty dust from capsule. ▪ Dust down or wash filter. ▪ Recharge battery.
Not working	▪ Is battery exhausted?	▪ Recharge battery.

010051

NOTE:

- Do not attempt to repair cleaner by yourself.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized or Factory Service Centers, always using Makita replacement parts.

ACCESSORIES

⚠CAUTION:

- These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Extension wand (Straight pipe)
- Nozzle
- Nozzle for carpet
- Shelf brush
- Corner nozzle
- Round brush
- Flexible hose
- Filter
- Prefilter
- Various type of Makita genuine batteries and chargers

MAKITA LIMITED ONE YEAR WARRANTY

Warranty Policy

Every Makita tool is thoroughly inspected and tested before leaving the factory. It is warranted to be free of defects from workmanship and materials for the period of ONE YEAR from the date of original purchase. Should any trouble develop during this one year period, return the COMPLETE tool, freight prepaid, to one of Makita's Factory or Authorized Service Centers. If inspection shows the trouble is caused by defective workmanship or material, Makita will repair (or at our option, replace) without charge.

This Warranty does not apply where:

- repairs have been made or attempted by others:
- repairs are required because of normal wear and tear:
- the tool has been abused, misused or improperly maintained:
- alterations have been made to the tool.

IN NO EVENT SHALL MAKITA BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FROM THE SALE OR USE OF THE PRODUCT. THIS DISCLAIMER APPLIES BOTH DURING AND AFTER THE TERM OF THIS WARRANTY.

MAKITA DISCLAIMS LIABILITY FOR ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING IMPLIED WARRANTIES OF "MERCHANTABILITY" AND "FITNESS FOR A SPECIFIC PURPOSE," AFTER THE ONE YEAR TERM OF THIS WARRANTY.

This Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. Some states do not allow limitation on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

EN0006-1

FRANÇAIS (Mode d'emploi original)

SPÉCIFICATIONS

Modèle	LC01
Capacité	600 ml
Utilisation continue	Environ 12 min
Longueur totale	966 mm (38-1/32")
Poids net	0,88 kg (1,94 lbs)
Tension nominale	C.C. 10,8 V / 12 V Maximum
Batteries standard	BL1014

- Étant donné l'évolution constante de notre programme de recherche et de développement, les spécifications contenues dans ce manuel sont sujettes à modification sans préavis.
- Les caractéristiques techniques et la batterie peuvent varier suivant les pays.
- Poids, batterie comprise, conforme à la procédure EPTA de 01/2003

USA012-1

IMPORTANT

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, vous devez toujours prendre des précautions de base, dont les suivantes:

LISEZ TOUTES CES CONSIGNES AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

AVERTISSEMENT

pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessure:

1. **Ne quittez pas l'appareil alors que la batterie y est insérée. Retirez la batterie de l'appareil après l'utilisation et avant de le faire réparer.**
2. **Ne l'exposez pas à la pluie. Rangez-le à l'intérieur.**
3. **Ne laissez pas les enfants l'utiliser comme jouet. Une attention particulière est nécessaire lors de l'utilisation par les enfants ou à proximité des enfants.**
4. **Utilisez l'outil uniquement de la façon décrite dans ce manuel. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.**
5. **Ne l'utilisez pas avec une batterie endommagée. Si l'appareil ne fonctionne pas bien, s'il a été échappé, endommagé, laissé à l'extérieur ou échappé dans l'eau, retournez-le à un centre de service après-vente.**
6. **Ne manipulez pas l'appareil lorsque vous avez les mains mouillées.**
7. **Ne mettez rien dans les ouvertures. N'utilisez jamais l'outil si une des ouvertures est bouchée ; gardez ces dernières exemptes de poussières, charpies, cheveux ou tout objet pouvant réduire la circulation de l'air.**
8. **Gardez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toute autre partie du corps à l'écart des ouvertures et des pièces en mouvement.**

9. **Mettez toutes les commandes hors tension avant de retirer la batterie.**
10. **Soyez tout particulièrement prudent lorsque vous nettoyez sur les marches d'un escalier.**
11. **Ne l'utilisez pas pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles tels que l'essence, ou dans des zones où de tels liquides peuvent être présents.**
12. **Utilisez uniquement le chargeur fourni par le fabricant pour recharger la batterie.**
13. **N'aspirez aucun objet qui brûle ou dégage de la fumée, comme par exemple des cigarettes, des allumettes ou des cendres encore chaudes.**
14. **N'utilisez pas l'appareil si le filtre n'est pas installé correctement.**
15. **Ne chargez pas la batterie à l'extérieur.**

CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI.

Cet appareil est conçu pour un usage domestique.

USB062-2

RÈGLES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES

1. **Lisez attentivement ce guide et le guide du chargeur avant d'utiliser l'appareil.**
2. **N'utilisez pas l'appareil pour aspirer les matériaux suivants :**
   - **Des matières chaudes comme les cigarettes allumées ou la poussière d'étincelles/de métal provoquée par le meulage/la coupe de métal**
   - **Des matières inflammables comme l'essence, le solvant, la benzine, le kérosène ou la peinture**
   - **Des matières explosives comme la nitroglycérine**
   - **Des matières inflammables comme l'aluminium, le zinc, le magnésium, le titane, le phosphore ou le celluloïd**
   - **Des poussières humides, de l'eau, de l'huile ou autres produits similaires**
   - **Des objets durs ayant des bords coupants comme les copeaux de bois, des pièces de métal, des pierres, du verre, des clous, des broches ou lames de rasoir**
   - **Des poudres qui s'amalgament comme le ciment ou le toner**
   - **Les poussières conductrices comme celles de métal ou de carbone**
   - **Les particules fines comme la poussière de béton**

   Ces applications pourraient être à l'origine d'un incendie, de blessures ou de dommages matériels.
3. **Arrêtez immédiatement votre outil dès que vous observez quelque chose d'anormal.**
4. **Si vous échappez ou cognez l'aspirateur, examinez-le avec soin avant de l'utiliser à nouveau pour vérifier s'il a été endommagé.**
5. **Ne l'approchez pas du four ni de toute autre source de chaleur.**
6. **N'obstruez pas le trou d'admission ou les trous d'évent.**

CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI.

ENC007-5

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

POUR LA BATTERIE

1. **Avant d'utiliser la batterie, lisez toutes les instructions et précautions relatives (1) au chargeur de batterie, (2) à la batterie, et (3) à l'outil utilisant la batterie.**
2. **Ne démontez pas la batterie.**
3. **Cessez immédiatement l'utilisation si le temps de fonctionnement devient excessivement court. Il y a risque de surchauffe, de brûlures, voire d'explosion.**
4. **Si l'électrolyte pénètre dans vos yeux, rincez-les à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin. Il y a risque de perte de la vue.**
5. **Ne court-circuitez pas la batterie :**
   (1) **Ne touchez les bornes avec aucun matériau conducteur.**
   (2) **Évitez de ranger la batterie dans un conteneur avec d'autres objets métalliques, par exemple des clous, des pièces de monnaie, etc.**
   (3) **N'exposez pas la batterie à l'eau ou à la pluie.**
   Un court-circuit de la batterie pourrait provoquer un fort courant, une surchauffe, parfois des brûlures et même une panne.
6. **Ne rangez pas l'outil ou la batterie dans des endroits où la température risque d'atteindre ou de dépasser 50 ° C (122 ° F).**
7. **Ne jetez pas la batterie au feu même si elle est sérieusement endommagée ou complètement épuisée. La batterie peut exploser au contact du feu.**
8. **Prenez garde d'échapper ou de heurter la batterie.**
9. **N'utilisez pas une batterie si elle est endommagée.**

CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI.

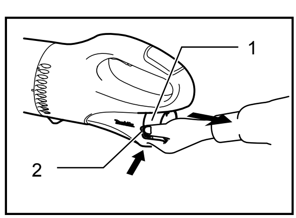
Conseils pour obtenir la durée de service maximale de la batterie

1. **Rechargez la batterie avant qu'elle ne soit complètement déchargée.**
   Arrêtez toujours l'outil et rechargez la batterie quand vous remarquez que la puissance de l'outil diminue.
2. **Ne rechargez jamais une batterie complètement chargée.**
   La surcharge réduit la durée de service de la batterie.
3. **Rechargez la batterie à une température ambiante comprise entre 10 ° C et 40 ° C (50 ° F - 104 ° F). Si la batterie est chaude, laissez-la refroidir avant de la recharger.**

DESCRIPTION DU FONCTIONNEMENT

⚠**ATTENTION:**
- Assurez-vous toujours que l'outil est hors tension et que sa batterie est retirée avant de l'ajuster ou de vérifier son fonctionnement.

Installation ou retrait de la batterie

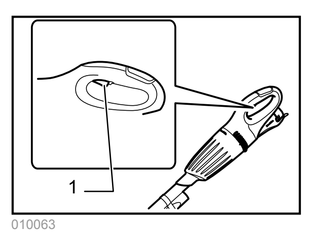


1. Batterie
2. Bouton

010014

- Mettez toujours l'outil hors tension avant d'insérer ou de retirer la batterie.
- Pour retirer la batterie, sortez-la de l'outil tout en appuyant sur les boutons des deux côtés de la batterie.
- Pour insérer la batterie, tenez-la de sorte que la forme de sa face avant corresponde à celle de l'ouverture du logement à batterie, et glissez-la en place. Insérez-la toujours à fond, jusqu'à ce qu'elle se verrouille avec un léger bruit sec. Autrement elle risque de vous blesser ou de blesser une personne près de vous en tombant accidentellement de l'outil.
- N'appliquez pas une force excessive lors de l'insertion de la batterie. Si la batterie ne glisse pas aisément, c'est qu'elle n'est pas insérée correctement.

Interrupteur



1. Gâchette

010063

⚠**ATTENTION:**
- Avant d'insérer la batterie dans l'outil, vérifiez toujours que la gâchette fonctionne bien et revient en position d'arrêt lorsque relâchée.

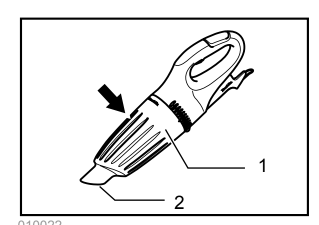
Pour faire démarrer l'outil, appuyez simplement sur la gâchette. Pour l'arrêter, relâchez la gâchette.

ASSEMBLAGE

⚠**ATTENTION:**
- Assurez-vous toujours que l'outil est hors tension et que sa batterie est retirée avant d'effectuer tout travail dessus.

Élimination de la poussière

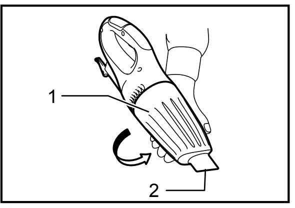
⚠**ATTENTION:**
- Videz l'aspirateur avant qu'il ne soit plein pour éviter une réduction de la puissance de succion.
- Veillez à ôter toute poussière de l'aspirateur. Dans le cas contraire, le filtre pourrait s'obstruer ou le moteur être endommagé.



1. Bac à poussière
2. Entrée d'aspiration

010022

Pour ôter la poussière collée au filtre du bac à poussière, tapotez ce dernier 4 ou 5 fois.



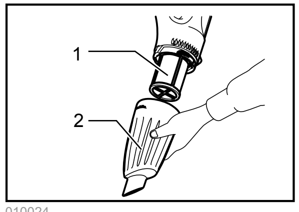
1. Bac à poussière
2. Entrée d'aspiration

010023

Orientez ensuite le suceur vers le bas, tournez le bac à poussière dans le sens de la flèche indiquée sur le schéma, puis retirez-le délicatement et tout droit.

NOTE:

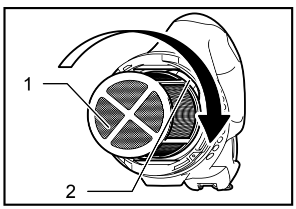
- La poussière peut se répandre à l'ouverture du bac à poussière, veillez donc à procéder au-dessus d'une poubelle.



1. Préfiltre
2. Bac à poussière

010024

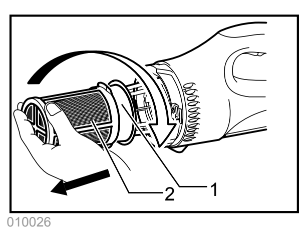
Retirez la poussière accumulée à l'intérieur du bac et autour du préfiltre.



1. Préfiltre
2. Rebord de fixation

010025

Faites pivoter le préfiltre dans le sens de la flèche pour désolidariser le rebord de fixation du corps de l'aspirateur, puis retirez le préfiltre.

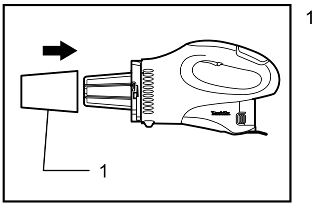


1. Filtre
2. Préfiltre

010026

Débarrassez le préfiltre de toute poussière. Puis retirez le filtre et tapotez-le légèrement pour extraire la poussière.

Remontage



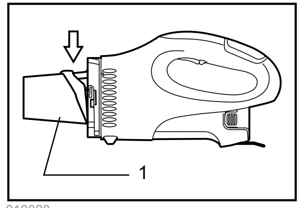
1. Filtre

010070

Remettez le filtre bien en place sur le corps de l'aspirateur.

NOTE:

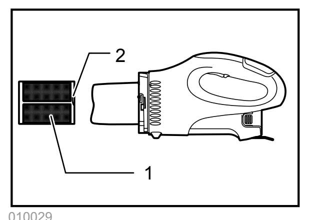
- Assurez-vous que le filtre est inséré bien droit et n'est pas détaché. Si le filtre est mal inséré comme indiqué sur le schéma, la poussière peut pénétrer dans le logement du moteur et l'endommager.



1. Filtre

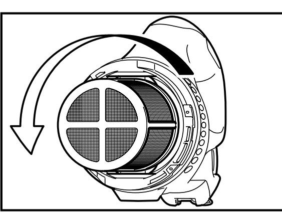
010028

Placez le préfiltre. Veillez à faire pivoter le préfiltre afin que le rebord de fixation soit fermement verrouillé dans le corps de l'aspirateur.



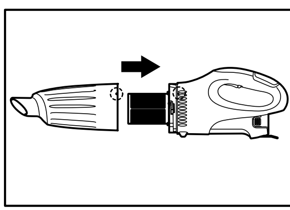
1. Préfiltre
2. Rebord de fixation

010029

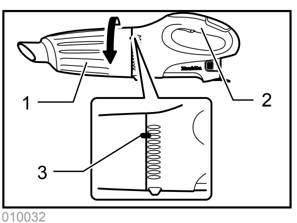


010030

Placez le bac à poussière. Alignez l'ergot du bac à poussière avec celui de la poignée et faites pivoter fermement le bac à poussière dans le sens de la flèche jusqu'à ce qu'il se verrouille.



010031



1. Bac à poussière
2. Manche
3. Partie saillante

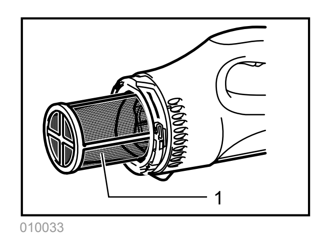
010032

NOTE:

- Retirez toujours la poussière au préalable, car la puissance d'aspiration est réduite si l'aspirateur contient trop de poussière.
- Vérifiez toujours que le filtre et le préfiltre sont correctement placés avant d'utiliser l'aspirateur. S'ils ne sont pas placés correctement, la poussière pénétrera dans le logement du moteur et l'endommagera.
  Dans les exemples suivants, le filtre et le préfiltre ne sont pas placés correctement. Replacez-les correctement pour corriger le problème.

Exemples de problèmes

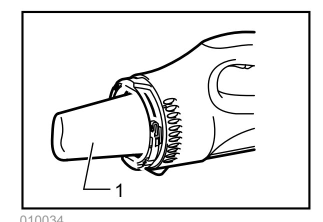
Exemple 1 : Seul le préfiltre a été placé (pas le filtre)



1. Préfiltre

010033

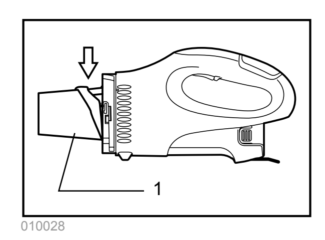
Exemple 2 : Seul le filtre a été placé (pas le préfiltre)



1. Filtre

010034

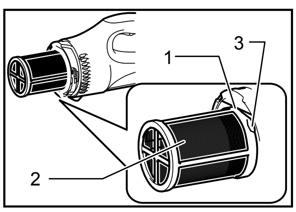
Exemple 3 : Le filtre a été placé mais s'est détaché



1. Filtre

010028

Exemple 4 : Le rebord de fixation du préfiltre n'est pas bien inséré dans l'entaille du carter de l'aspirateur



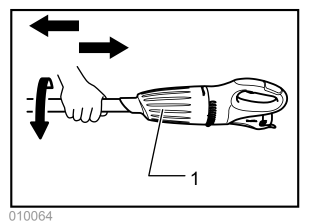
1. Entaille du carter de l’aspirateur
2. Préfiltre
3. Rebord de fixation

010036

UTILISATION

⚠ATTENTION:

- Pour connecter les accessoires, tels que le suceur, insérez-les en les faisant pivoter dans le sens de la flèche afin de garantir leur maintien pendant l'utilisation. Pour déconnecter un accessoire, retirez-le également en le faisant pivoter dans le sens de la flèche. Si vous faites pivoter l'accessoire dans le sens opposé, que ce soit pour l'insérer ou le retirer, le bac à poussière peut devenir lâche.



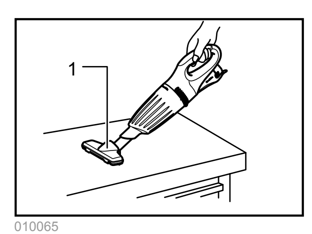
1. Bac à poussière

010064

Nettoyage (fonction d'aspiration)

Buse

Utilisez la buse pour nettoyer les tableaux, bureaux et autres meubles, etc. Fixez-la simplement à l'aspirateur.

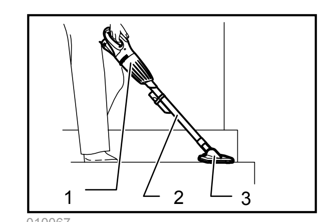


1. Buse

010065

Buse et baguette rallonge (tuyau rectiligne)

La baguette rallonge s'insère entre la buse et l'aspirateur pour nettoyer le plancher en restant debout.

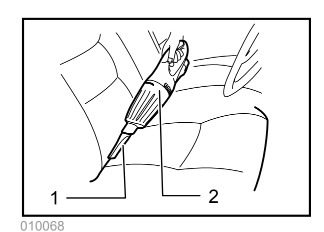


1. Boîtier de nettoyage
2. Baguette rallonge
3. Buse

010067

Buse à angle

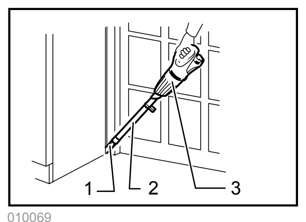
Vous pouvez aussi l'utiliser avec la buse à angle pour nettoyer les fentes et les recoins de la voiture ou du mobilier.



1. Buse en coin
2. Boîtier de nettoyage

010068

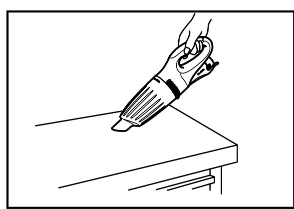
Buse à angle et baguette rallonge (tuyau rectiligne)
Utilisez cette configuration dans les endroits trop étroits pour l'aspirateur ou hors de portée parce que trop élevés.



1. Buse en coin
2. Baguette rallonge
3. Boîtier de nettoyage

010069

Nettoyage sans buse
Sans buse, l'aspirateur peut tout de même ramasser la poudre et la poussière.

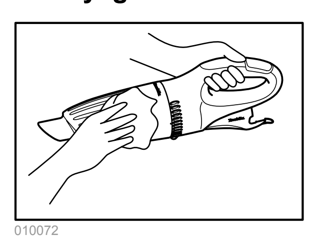


010066

ENTRETIEN

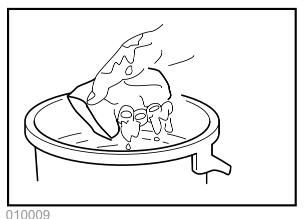
⚠**ATTENTION:**
- Assurez-vous toujours que l'outil est hors tension avant d'y effectuer tout travail d'inspection ou d'entretien.

Après l'utilisation
Rangez l'aspirateur en le suspendant par son pratique crochet arrière.



010071

Nettoyage



010072

Essuyez régulièrement l'extérieur (le corps) de l'aspirateur avec un chiffon imprégné d'eau savonneuse.
Nettoyez le suceur, la surface de montage du sac à poussière ainsi que le pare-poussière.

⚠**ATTENTION:**
- N'utilisez jamais d'essence, de benzine, de solvant, d'alcool ou d'autres produits similaires. Une décoloration, une déformation, ou la formation de fissures peuvent en découler.

010009

Nettoyez le filtre à l'eau savonneuse lorsqu'il est obstrué par la poussière et que la puissance d'aspiration s'affaiblit. Séchez-le entièrement avant utilisation. Un filtre

encore humide peut affaiblir l'aspiration et écourter la durée de vie du moteur.

Points à vérifier avant de demander une réparation

Problème	Partie à vérifier	Méthode de fixation
Puissance d'aspiration faible	▪ Le bac à poussière est-il plein ? ▪ Le filtre est-il obstrué ? ▪ La batterie est-elle à plat ?	▪ Videz le bac à poussière. ▪ Essuyez ou nettoyez le filtre. ▪ Rechargez la batterie.
Ne fonctionne pas	▪ La batterie est-elle à plat ?	▪ Rechargez la batterie.

010051

NOTE:

- N'essayez pas de réparer l'aspirateur vous-même.

Pour maintenir la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations, tout autre travail d'entretien ou de réglage doivent être effectués dans un centre de service Makita agréé ou un centre de service de l'usine Makita, exclusivement avec des pièces de rechange Makita.

ACCESSOIRES

⚠ATTENTION:

- Ces accessoires ou pièces complémentaires sont recommandés pour l'utilisation avec l'outil Makita spécifié dans ce mode d'emploi. L'utilisation de tout autre accessoire ou pièce complémentaire peut comporter un risque de blessure. N'utilisez les accessoires ou pièces qu'aux fins auxquelles ils ont été conçus.

Si vous désirez obtenir plus de détails concernant ces accessoires, veuillez contacter le centre de service après-vente Makita le plus près.

- Baguette rallonge (tuyau rectiligne)
- Buse
- Buse à tapis
- Brosse à épousseter
- Buse à angle
- Brosse ronde
- Tuyau flexible
- Filtre
- Préfiltre
- Les divers types de batteries et chargeurs Makita authentiques

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN MAKITA

Politique de garantie

Chaque outil Makita est inspecté rigoureusement et testé avant sa sortie d'usine. Nous garantissons qu'il sera exempt de défaut de fabrication et de vice de matériau pour une période d'UN AN à partir de la date de son achat initial. Si un problème quelconque devait survenir au cours de cette période d'un an, veuillez retourner l'outil COMPLET, port payé, à une usine ou à un centre de service après-vente Makita. Makita réparera l'outil gratuitement (ou le remplacera, à sa discrétion) si un défaut de fabrication ou un vice de matériau est découvert lors de l'inspection.

Cette garantie ne s'applique pas dans les cas où:

- des réparations ont été effectuées ou tentées par un tiers:
- des réparations s'imposent suite à une usure normale:
- l'outil a été malmené, mal utilisé ou mal entretenu:
- l'outil a subi des modifications.

MAKITA DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE OU INDIRECT LIÉ À LA VENTE OU À L'UTILISATION DU PRODUIT. CET AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ S'APPLIQUE À LA FOIS PENDANT ET APRÈS LA PÉRIODE COUVERTE PAR CETTE GARANTIE.

MAKITA DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ QUANT À TOUTE GARANTIE TACITE, INCLUANT LES GARANTIES TACITES DE "QUALITÉ MARCHANDE" ET "ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER" APRÈS LA PÉRIODE D'UN AN COUVERTE PAR CETTE GARANTIE.

Cette garantie vous donne des droits spécifiques reconnus par la loi, et possiblement d'autres droits, qui varient d'un État à l'autre. Certains États ne permettant pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, il se peut que la limitation ou exclusion ci-dessus ne s'applique pas à vous. Certains États ne permettant pas la limitation de la durée d'application d'une garantie tacite, il se peut que la limitation ci-dessus ne s'applique pas à vous.

EN0006-1

ESPAÑOL (Instrucciones originales)

ESPECIFICACIONES

Modelo	LC01
Capacidad	600 mL
Uso continuo	Aprox. 12 min.
Longitud total	966 mm (38-1/32")
Peso neto	0,88 kg (1,94 lbs)
Tensión nominal	10,8 V c.c. / 12 V Máxima
Cartuchos de batería estándar	BL1014

- Debido a nuestro programa continuo de investigación y desarrollo, las especificaciones aquí dadas están sujetas a cambios sin previo aviso.
- Las especificaciones y el cartucho de la batería pueden variar de país a país.
- Peso de acuerdo al procedimiento de EPTA-01/2003 incluyendo el cartucho de la batería

USA012-1

IMPORTANTE

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Al usar cualquier aparato eléctrico, siempre deben seguirse las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesión:

1. **No deje el aparato con la batería puesta. Retire la batería del aparato cuando no lo use y antes de hacer algún mantenimiento.**
2. **No exponga el aparato a la lluvia. Almacene en interiores.**
3. **No permita que sea utilizado como un juguete. Se requiere de una supervisión cuidadosa durante el uso al haber niños cerca.**
4. **Use solamente como se describe en este manual. Sólo use aditamentos recomendados por el fabricante.**
5. **No use con batería dañada. Si el aparato no está funcionando como debiera, se ha dejado caer, se ha dañado, se ha dejado a la intemperie o ha caído sobre el agua, llévelo a un centro de servicio.**
6. **No maneje el aparato con las manos mojadas.**
7. **No coloque ningún objeto sobre las hendijas de ventilación. No use cuando cualquiera de las hendijas esté bloqueada; mantenga libre de polvo, hilachas, cabello y cualquier otra cosa que pudiera reducir el flujo de aire.**
8. **Mantenga el cabello suelto, la ropa holgada, las uñas y todas las partes del cuerpo alejadas de las hendijas y las partes móviles.**
9. **Apague todos los controles antes de retirar el cartucho de la batería.**
10. **Tenga especial cuidado al estar limpiando sobre escaleras.**
11. **No use para recoger líquidos combustibles como gasolina, o para**

usarse en áreas donde éstos puedan estar presentes.
12. **Use solo el cargador que se proporciona por el fabricante para recargar.**
13. **No recoja nada que esté quemándose o expidiendo humo, como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.**
14. **No utilizar sin los filtros colocados en su lugar.**
15. **No recargue la batería en la intemperie (al aire libre).**

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

Este aparato está diseñado para un uso doméstico solamente.

USB062-2

NORMAS DE SEGURIDAD ADICIONALES Advertencias y precauciones

1. **Lea este manual de instrucciones y el manual de instrucciones del cargador con cuidado antes de usar.**
2. **No recoja los siguientes materiales:**
   - **Materiales calientes como cigarrillos encendidos o partículas de metal encendidas que se generen por el corte y esmerilado del metal**
   - **Sustancias inflamables como gasolina, disolventes (tíner), bencina, queroseno o pintura**
   - **Materiales explosivos como nitroglicerina**
   - **Materiales combustibles como aluminio, zinc, magnesio, titanio, fósforo o celuloide**
   - **Tierra mojada, agua, aceite o similares**
   - **Piezas duras con bordes filosos como partículas de madera, metales, piedras, vidrios, clavos, alfileres o navajas**
   - **Mezcla para resanar como cemento o similar**
   - **Polvo que pueda conducir la electricidad como el polvo de metal o carbón**
   - **Partículas diminutas como las del polvo de concreto**

   Tal acción puede que genere incendios, lesiones y/o daños materiales.
3. **Pare la operación inmediatamente si nota algo anormal.**
4. **Si deja caer o golpea la aspiradora, verifique cuidadosamente si hay grietas o daños antes de la operación.**
5. **No la aproxime a estufas ni a otras fuentes de calor.**
6. **No obstruya el orificio de flujo de entrada ni los orificios de ventilación.**

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

ENC007-5

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

PARA CARTUCHO DE BATERÍA

1. **Antes de utilizar el cartucho de batería, lea todas las instrucciones**

e indicaciones de precaución sobre (1) el cargador de baterías, (2) la batería, y (3) el producto con el que se utiliza la batería.

2. **No desarme el cartucho de batería.**
3. **Si el tiempo de operación se ha acortado en exceso, deje de operar de inmediato. Podría correrse el riesgo de sobrecalentamiento, posibles quemaduras e incluso explosión.**
4. **En caso de que ingresen electrolitos en sus ojos, enjuáguelos bien con agua limpia y consulte de inmediato a un médico. Podría perder la visión.**
5. **No cortocircuite el cartucho de batería:**
   (1) **No toque las terminales con ningún material conductor.**
   (2) **Evite guardar el cartucho de batería en un cajón junto con otros objetos metálicos, tales como clavos, monedas, etc.**
   (3) **No exponga la batería al agua o a la lluvia.**
   Si la batería entra en cortocircuito, puede causar sobrecalentamiento, un flujo de corriente mayor, quemaduras posibles e incluso una falla.
6. **No guarde la herramienta ni el cartucho de batería en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o exceder los 50 ˚ C (122 ˚ F).**
7. **Nunca incinere el cartucho de batería incluso en el caso de que esté dañado seriamente o ya no sirva en absoluto. El cartucho de batería puede explotar si se tira al fuego.**
8. **Tenga cuidado de no dejar caer ni golpear el cartucho de batería.**
9. **No use una batería dañada.**

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

Consejos para alargar al máximo la vida útil de la batería

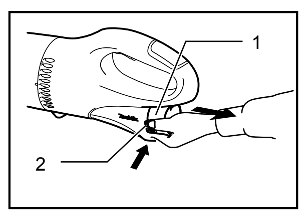
1. **Cargue el cartucho de batería antes de que se descargue completamente.**
   Pare siempre la operación y cargue el cartucho de batería cuando note menos potencia en la herramienta.
2. **No cargue nunca un cartucho de batería que esté completamente cargado.**
   La sobrecarga acortará la vida de servicio de la batería.
3. **Cargue el cartucho de batería a temperatura ambiente de 10 ˚ C - 40 ˚ C (50 ˚ F - 104 ˚ F). Si un cartucho de batería está caliente, déjelo enfriar antes de cargarlo.**

DESCRIPCIÓN DEL FUNCIONAMIENTO

⚠PRECAUCIÓN:

- Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada y el cartucho de batería extraído antes de realizar cualquier ajuste o comprobación en la herramienta.

Instalación o desmontaje del cartucho de batería

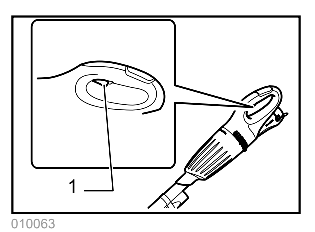


1. Cartucho de batería
2. Botón

010014

- Apague siempre la herramienta antes de insertar o desmontar el cartucho de bateria.
- Para extraer el cartucho de batería, sáquelo de la herramienta mientras presiona los botones a ambos lados del cartucho.
- Para insertar el cartucho de la batería, sujételo de tal forma que la cara frontal del cartucho encaje en la abertura del compartimiento de la batería y proceda a insertar el cartucho. Siempre inserte por completo hasta que se fije en su lugar con un pequeño clic. Si no, podría accidentalmente salirse de la herramienta y caer al suelo causando una lesión a usted o alguien a su alrededor.
- No emplee fuerza cuando inserte el cartucho de batería. Si el cartucho no se desliza al interior fácilmente, será porque no se está insertando correctamente.

Accionamiento del interruptor



1. Gatillo interruptor

010063

⚠PRECAUCIÓN:

- Antes de insertar el cartucho de batería en la herramienta, compruebe siempre y cerciórese de que el gatillo interruptor se acciona debidamente y que vuelve a la posición "OFF"(apagado) cuando lo suelta.

Para comenzar a utilizar la herramienta, simplemente presione el gatillo interruptor. Suéltelo para detenerla.

ENSAMBLE

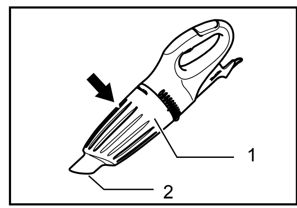
⚠PRECAUCIÓN:

- Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada y el cartucho de batería extraído antes de realizar cualquier trabajo en la misma.

Eliminación del polvo

⚠PRECAUCIÓN:

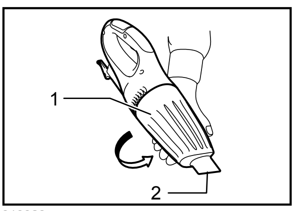
- Vacíe la aspiradora antes de que se llene, o la fuerza de succión se debilitará.
- Asegúrese de vaciar el polvo que haya dentro de la misma aspiradora. No hacer esto puede que cause que el filtro se tape o que el motor se dañe.



1. Cápsula
2. Acceso de succión

010022

Para eliminar el polvo que quede pegado sobre el filtro en la cápsula, golpetee la cápsula unas 4 ó 5 veces con su mano.



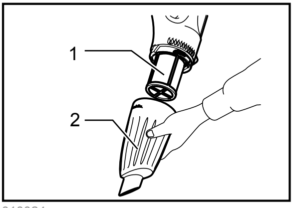
1. Cápsula
2. Acceso de succión

010023

Ahora apunte hacia abajo la entrada de succión, gire la cápsula en la dirección de la flecha que se ilustra en el diagrama y desconecte la cápsula lentamente y de forma recta.

NOTA:

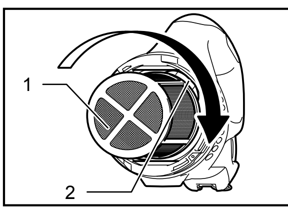
- Puede que se derrama polvo al abrir la cápsula, por lo que debe asegurarse de tener alguna bolsa por debajo de la cápsula para la recolección.



1. Prefiltrar
2. Cápsula

010024

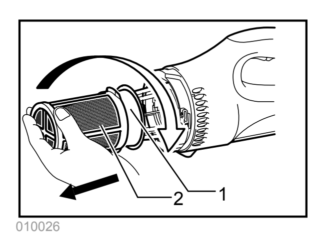
Elimine el polvo acumulado del interior de la cápsula y del prefiltro.



1. Prefiltrar
2. Reborde de fijación

010025

Enrosque el prefiltro en dirección de la flecha para desabrocharlo del reborde de fijación de la aspiradora y sáquelo.

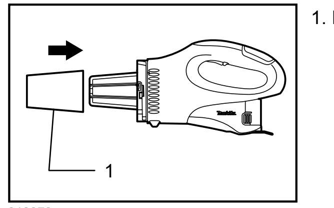


1. Filtro
2. Prefiltrar

010026

Asegúrese de limpiar el prefiltro del polvo fino que pueda tener. Luego, retire el filtro y ligeramente golpetee para desprender el polvo adherido.

Reensamble



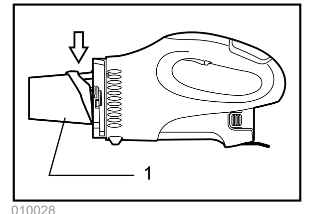
1. Filtro

010070

Coloque el filtro hasta que se encuentro completamente puesto sobre la unidad en la aspiradora.

NOTA:

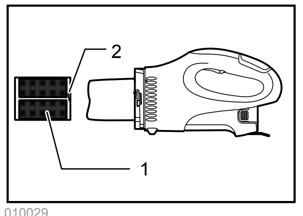
- Asegúrese de que el filtro esté puesto rectamente sin que quede descascado. Si el filtro se coloca de manera incorrecta como se ilustra en el diagrama, el polvo entrará a la carcasa del motor causando daños en el mismo.



1. Filtro

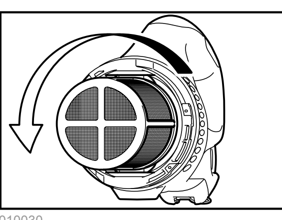
010028

Conecte el prefiltro. En este momento, asegúrese de enroscar el prefiltro de tal manera que el reborde de fijación quede firmemente fijo en la unidad de la aspiradora.



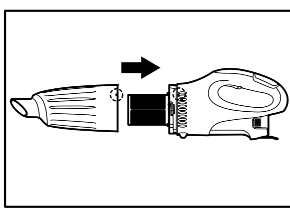
1. Prefiltrar
2. Reborde de fijación

010029

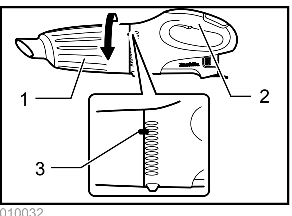


010030

Conecte la cápsula. Alinee la protuberancia en la cápsula con la protuberancia en la empuñadura y luego enrosque con firmeza la cápsula en dirección de la flecha hasta que quede fija.



010031



1. Cápsula
2. Mango
3. Proyección

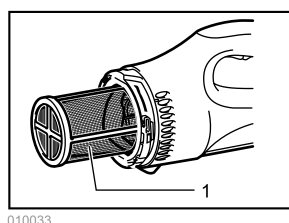
010032

NOTA:

- Siempre elimine el polvo con antelación, ya que el poder de succión será menor si han demasiado polvo en la aspiradora.
- Asegúrese siempre de verificar que tanto el filtro como el prefiltro están correctamente puestos antes de usar la aspiradora. Si no están correctamente puestos, el polvo se introducirá al motor causando daños en el mismo.
  Si ocurre alguno de los siguientes casos de ejemplo, se debe a que el filtro y el prefiltro no está correctamente puestos. Recolóquelos correctamente y rectifique el problema.

Casos de ejemplo de problema

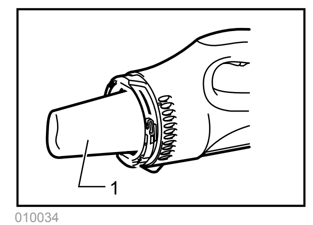
Ejemplo 1: sólo el prefiltro está puesto (sin el filtro)



1. Prefiltrar

010033

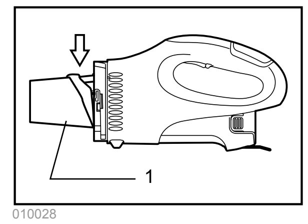
Ejemplo 2: sólo el filtro está puesto (sin el prefiltro)



1. Filtro

010034

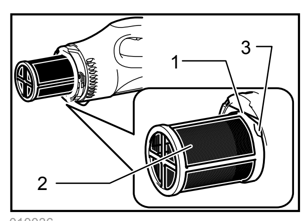
Ejemplo 3: el filtro se ha puesto quedando descascado



1. Filtro

010028

Ejemplo 4: el reborde de fijación del prefiltro no quedo firmemente fijado en la ranura de la carcasa de la aspiradora



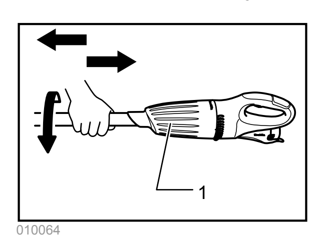
1. Ranura de la carcasa de la aspiradora
2. Prefiltrar
3. Reborde de fijación

010036

OPERACIÓN

⚠**PRECAUCIÓN:**

- Para conectar los aditamentos, como la boquilla, inserte enroscando el aditamento en dirección de la flecha para asegurar una conexión firme durante la operación. Para desconectar el aditamento, saque desenroscando en dirección de la flecha.
  Si el aditamento es enroscado en la dirección opuesta, ya sea al estar conectado o desconectado, puede que la cápsula se afloje o suelte.



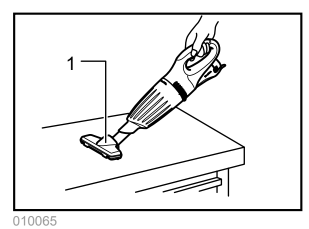
1. Cápsula

010064

Aspirado (succión)

Boquilla

Adjunte la boquilla para aspirar mesas, escritorios, mubles, etc. La boquilla se anexa en su lugar fácilmente.

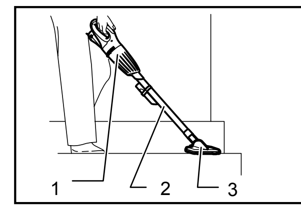


1. Boquilla

010065

Boquilla + Vara de extensión (tubo recto)

La vara de extensión se coloca entre la boquilla y la aspiradora en sí. Esta configuración resulta conveniente para aspirar el suelo mientras se está de pie en postura recta.

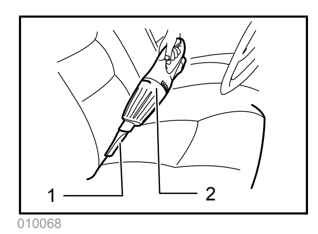


1. Cuerpo de la aspiradora
2. Vara de extensión
3. Boquilla

010067

Boquilla de esquina

Coloque la boquilla de esquina para aspirar esquinas y hendiduras en autos y muebles.

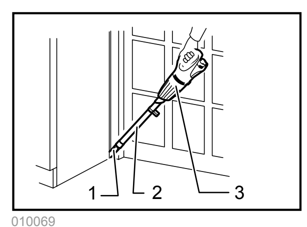


1. Boquilla de esquina
2. Cuerpo de la aspiradora

010068

Boquilla de esquina + Vara de extensión (tubo recto)

Utilice esta configuración para espacios estrechos donde la aspiradora en sí no quepa, o en lugares elevados difíciles de alcanzar.

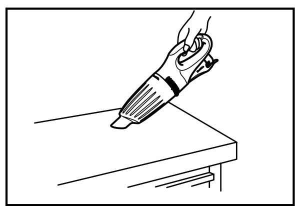


1. Boquilla de esquina
2. Vara de extensión
3. Cuerpo de la aspiradora

010069

Aspirado sin boquilla

Puede aspirar el polvo sin el uso de la boquilla.



010066

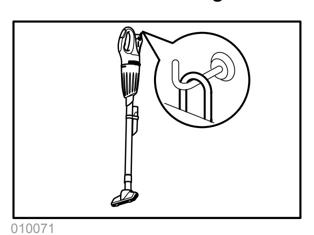
MANTENIMIENTO

⚠**PRECAUCIÓN:**

- Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada antes de intentar realizar una inspección o mantenimiento.

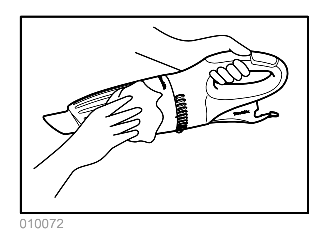
Luego del uso

Al guardar la aspiradora, cuélguela en algún clavo usando el colgador en la parte trasera.



010071

Limpieza



010072

De vez en vez, limpie el exterior (cuerpo) de la aspiradora usando un paño húmedo y agua enjabonada.

Limpie también la abertura de succión, bolsa recolectara del polvo, el área donde está va puesta y el tope para el polvo.

⚠**PRECAUCIÓN:**

- Nunca use gasolina, bencina, diluyente (tíner), alcohol o sustancias similares. Puede que esto ocasione grietas o descoloramiento.



010009

Lave el filtro en agua enjabonada cuando éste se haya tapado con el polvo o cuando disminuya la potencia de la aspiradora. Déjela secar por completo antes de usar. Un filtro que no esté completamente seco

podría resultar en una succión deficiente, reduciendo el tiempo de vida útil del motor.

Cosas a verificar antes de solicitar un servicio de reparación

Síntoma	Área a ser investigada	Método de arreglo
Poco poder de succión	▪ ¿Se ha llenado de polvo la cápsula? ▪ ¿Se ha tapado el filtro? ▪ ¿Se ha agotado la batería?	▪ Vacíe la cápsula del polvo acumulado. ▪ Sacuda el polvo o lave el filtro. ▪ Recargue la batería.
No funciona	▪ ¿Se ha agotado la batería?	▪ Recargue la batería.

010051

NOTA:

- No intente reparar la aspiradora usted mismo(a).

Para mantener la SEGURIDAD y FIABILIDAD del producto, las reparaciones, y cualquier otra tarea de mantenimiento o ajuste deberán ser realizadas en Centros de Servicio Autorizados por Makita, empleando siempre repuestos Makita.

ACCESORIOS

⚠**PRECAUCIÓN:**

- Estos accesorios o aditamentos están recomendados para utilizar con su herramienta Makita especificada en este manual. El empleo de cualesquiera otros accesorios o acoplamientos conllevará un riesgo de sufrir heridas personales. Utilice los accesorios o acoplamientos solamente para su fin establecido.

Si necesita cualquier ayuda para más detalles en relación con estos accesorios, pregunte a su centro de servicio Makita local.

- Vara de extensión (tubo recto)
- Boquilla
- Boquilla para alfombra
- Cepillo para repisa (estante)
- Boquilla de esquina
- Cepillo redondo
- Manguera flexible
- Filtro
- Prefiltro
- Diferentes tipos de baterías y cargadores genuinos de Makita

GARANTÍA LIMITADA MAKITA DE UN AÑO

Ésta Garantía no aplica para México

Política de garantía

Cada herramienta Makita es inspeccionada y probada exhaustivamente antes de salir de fábrica. Se garantiza que va a estar libre de defectos de mano de obra y materiales por el periodo de UN AÑO a partir de la fecha de adquisición original. Si durante este periodo de un año se desarrollase algún problema, retorne la herramienta COMPLETA, porte pagado con antelación, a una de las fábricas o centros de servicio autorizados Makita. Si la inspección muestra que el problema ha sido causado por mano de obra o material defectuoso, Makita la reparará (o a nuestra opción, reemplazará) sin cobrar.

Esta garantía no será aplicable cuando:

- se hayan hecho o intentado hacer reparaciones por otros:
- se requieran reparaciones debido al desgaste normal:
- la herramienta haya sido abusada, mal usada o mantenido indebidamente:
- se hayan hecho alteraciones a la herramienta.

EN NINGÚN CASO MAKITA SE HARÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO INDIRECTO, FORTUITO O CONSECUENCIAL DERIVADO DE LA VENTA O USO DEL PRODUCTO.
ESTA RENUNCIA SERÁ APLICABLE TANTO DURANTE COMO DESPUÉS DEL TÉRMINO DE ESTA GARANTÍA.
MAKITA RENUNCIA LA RESPONSABILIDAD POR CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUYENDO GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE "COMERCIALIDAD" E "IDONEIDAD PARA UN FIN ESPECÍFICO", DESPUÉS DEL TÉRMINO DE UN AÑO DE ESTA GARANTÍA.
Esta garantía le concede a usted derechos legales específicos, y usted podrá tener también otros derechos que varían de un estado a otro. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños fortuitos o consecuenciales, por lo que es posible que la antedicha limitación o exclusión no le sea de aplicación a usted. Algunos estados no permiten limitación sobre la duración de una garantía implícita, por lo que es posible que la antedicha limitación no le sea de aplicación a usted.

EN0006-1

< USA only >

WARNING

Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

• lead from lead-based paints,
• crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
• arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

< USA solamente >

ADVERTENCIA

Algunos tipos de polvo creados por el lijado, serrado, amolado, taladrado, y otras actividades de la construccion contienen sustancias quimicas reconocidas por el Estado de California como causantes de cancer, defectos de nacimiento y otros peligros de reproduccion. Algunos ejemplos de estos productos quimicos son:

• plomo de pinturas a base de plomo,
• silice cristalino de ladrillos y cemento y otros productos de albanileria, y
• arsenico y cromo de maderas tratadas quimicamente.

El riesgo al que se expone variara, dependiendo de la frecuencia con la que realice este tipo de trabajo. Para reducir la exposicion a estos productos quimicos: trabaje en un area bien ventilada, y pongase el equipo de seguridad indicado, tal como esas mascaras contra el polvo que estan especialmente disenadas para filtrar particulas microscopicas.

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan